

# Toothache

A toothache is pain felt in or around a tooth caused by tooth decay, infection, earache, sinus infection or injury to the jaw joint.

## Signs of a Toothache

- Pain with chewing
- Bleeding or foul tasting discharge
- Swelling of the gums or jaw
- Redness of the gums or jaw
- Hot or cold pain with food or drinks

## Your Care

Make an appointment with a dentist if you have:

- A toothache longer than 1 or 2 days
- A fever, earache or pain when opening your mouth

Ask your dentist about an over the counter pain medicine to take to ease your pain while you wait for your appointment. Do not take aspirin or products with aspirin. Avoid eating very hot or cold foods. It may help to bite down on a cotton ball soaked in oil of cloves. This can be purchased at most pharmacies.

The dentist will examine your mouth and do x-rays. The dentist will then repair or remove the tooth. Pain medicine or antibiotics may be prescribed. Take your medicines as ordered.

## How to Prevent Toothaches

Most dental problems such as a toothache can be prevented with good mouth care.

- Brush your teeth with fluoride toothpaste, floss and use mouthwash each day.
- See a dentist to have your teeth checked every six months.

# Mal de dents

Un mal de dents est une douleur ressentie au niveau ou autour d'une dent qui est provoquée par une carie dentaire, une infection, une otalgie, une infection des sinus ou une blessure à l'articulation de la mâchoire.

## Signes d'un mal de dents

- Douleurs pendant la mastication
- Saignements ou écoulement ayant une odeur fétide
- Gonflements des gencives ou de la mâchoire
- Rougeurs des gencives ou de la mâchoire
- Douleurs provoquées par des aliments ou des boissons chaudes ou froides

## Votre traitement

Prenez rendez-vous avec un dentiste si vous présentez :

- un mal de dents qui dure plus d'1 ou 2 jours
- de la fièvre, une otalgie ou une douleur lorsque vous ouvrez la bouche

Demandez à votre dentiste un médicament prescrit sans ordonnance afin de soulager votre douleur en attendant votre rendez-vous. Ne prenez pas d'aspirine ou de produits contenant de l'aspirine. Évitez de manger des aliments très chauds ou très froids. Il peut être utile de mordre dans un tampon de coton hydrophile imprégné d'huile de clou de girofle. Celle-ci peut être achetée dans la plupart des pharmacies.

Le dentiste examinera votre bouche et fera des radiographies. Le dentiste réparera ensuite ou extraira la dent. Des antalgiques ou des antibiotiques peuvent vous être prescrits. Prenez vos médicaments selon la prescription de votre médecin.

## Prévention du mal de dents

La plupart des problèmes dentaires comme un mal de dents peuvent être évités grâce à une bonne hygiène buccale.

- Brossez-vous les dents avec un dentifrice à base de fluor, utilisez du fil dentaire et des bains de bouche tous les jours.
- Faites vérifier vos dents par un dentiste tous les six mois.

**Call 911**, if you have jaw or tooth pain with chest pain. This could be a sign of a heart attack.

8/2007. Developed through a partnership of Mount Carmel Health, Ohio State University Medical Center, and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at [www.healthinfotranslations.org](http://www.healthinfotranslations.org).

**Appelez le 911** si vous avez simultanément des douleurs dans la mâchoire ou dans les dents et des douleurs thoraciques. Ceci peut être un signe de crise cardiaque.

8/2007. Developed through a partnership of Mount Carmel Health, Ohio State University Medical Center, and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at [www.healthinfotranslations.org](http://www.healthinfotranslations.org).

Toothache. French.